

THE NEW CHINATOWN

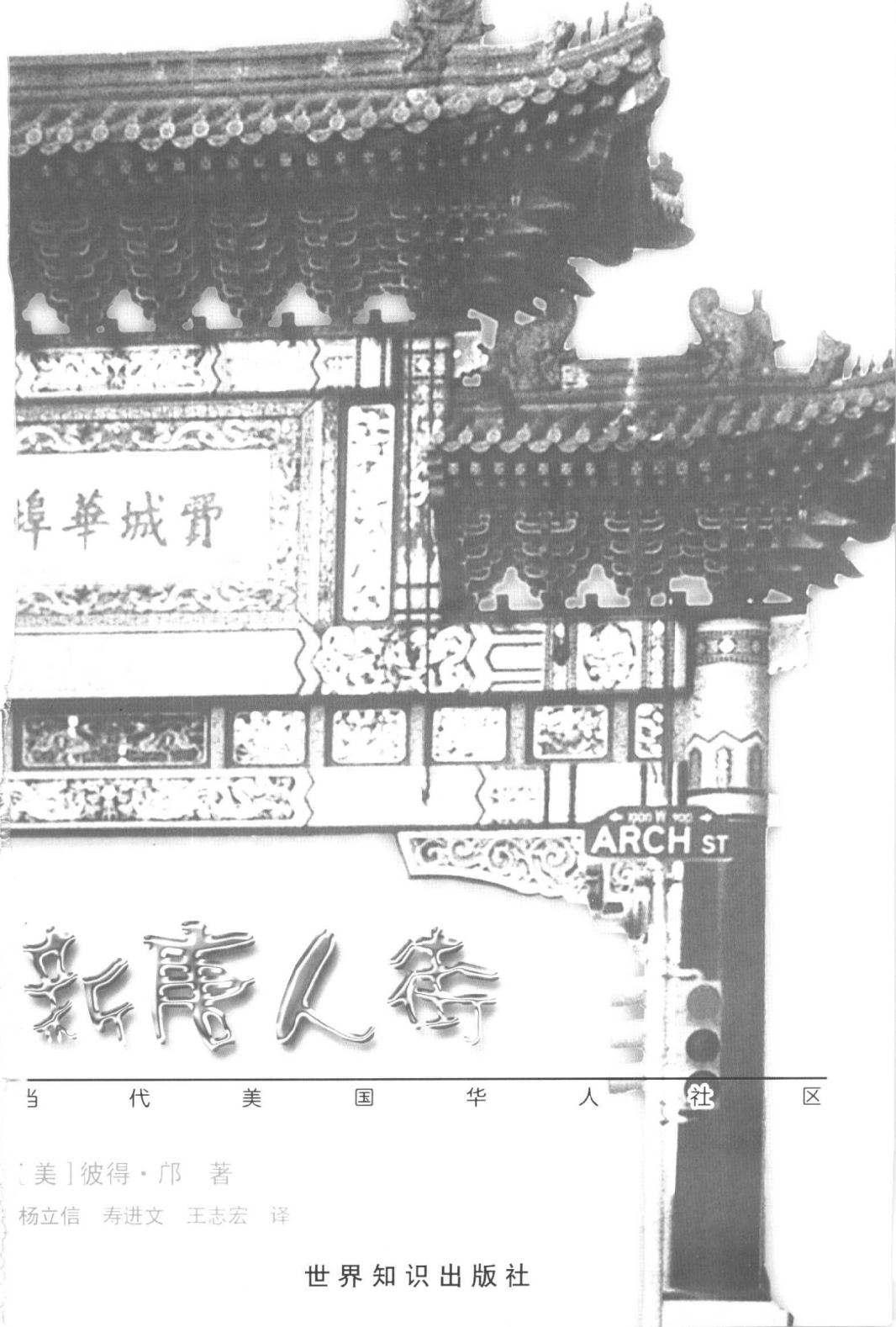
新唐人街

当代美国华人社区

游走世界的中国人

丛书

Chinese who Drifting Arround the World



晋城华埠

ARCH ST

新唐人街

当 代 美 国 华 人 社 区

[美] 彼得·邝 著

杨立信 寿进文 王志宏 译

世界知识出版社

©1987 1996 By Peter Kwong

图书在版编目 (CIP) 数据

新唐人街/ (美) 邝 (Kwong, P.) 著; 杨立信 寿进文等译. 北京: 世界知识出版社, 2002.9

书名原文: The New Chinatown

ISBN 7-5012-1677-0

I. 新… II. ①邝…②杨… III. 华人-研究-美国 IV. D634.371.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 094149 号

图字: 01-2002-0265

游遍世界的中国人丛书

新唐人街——当代美国华人社区

Xintangrenjie——Dangdai Meiguo Huaren Shequ

丛书策划	袁路明
责任编辑	袁路明
责任出版	夏凤仙
责任校对	争妍
出版发行	世界知识出版社
地址电话	北京东单干面胡同 51 号 (010) 65265928
邮政编码	100010
经 销	新华书店
排 版	世界知识出版社电脑科
印 刷	世界知识印刷厂印刷
开本印张	850 × 1168 1/32 9 印张
插页字数	插页 16 面 字数 173 千字
版 次	2002 年 9 月第一版 2002 年 9 月第一次印刷
定 价	18.50 元

版权所有 翻印必究

总 序

作为一名职业外交官，我一生的大部分时间都在世界游走，遇到了许多同样在世界游走的中国人。他们的种种遭遇，使我产生了十分复杂的情感，有同情，有责怪，有钦佩，有无奈……这引起我的思考。当组织调我到世界知识出版社当社长时，我就想到应该为他们出些书。这套《游走世界的中国人》丛书就是我和我的同事们共同努力的结果。当丛书中的几本终于可以付梓时，我感到十分欣慰。

20多年来，我先后在我国驻厄瓜多尔、智利、墨西哥、古巴使馆担任外交官。这20年，正是中国改革开放的20年，正是中国国力增长的20年，正是中国由一个普通的发展中国家逐步跻身世界经济大国的20年。目前，我国的外汇储备已超过2000亿美元，仅次于日本位列世界第二。透过外汇储备的大幅增加，物美价廉的中国货遍布世界，勤劳朴实的中国人随着这些中国货，抵达了世界各个角落。这20年间，中国人以史无前例的规模出现在

这个地球每一片有阳光和水的地方。因此，游走于世界的中国人不能不构成我们的一个研究对象。

当代的中国人以自己独特的方式与世界相融合。这种融合，既不是殖民时代英国人开洋船、使洋炮打出来的融合，也不是冷战时代美国人派大兵、建基地吓出来的融合，当代中国与世界的融合，主要是靠中国人独有的勤劳智慧、吃苦耐劳，向全世界所有可以浸入的城市、乡村、社会、家庭提供廉价商品和劳务的融合，所以这种融合来得更和善、更扎实、更势不可挡。这20年国力的强盛，使两千年农耕文明陶冶出的安土重迁的中国人以前所未有的开放襟怀走向世界。这20年中国人到海外艰苦创业的历程可歌可泣。

由于工作关系，这些年我常常要处理一些非法移民问题。非法移民这个群体一向被人鄙视以至忽略，其实，这个群体也是游走于世界的中国人的一个组成部分。在海外的中国外交官经常会遇到许多有关他们的难题。必须承认，像物美价廉的中国货能够遍布世界一样，吃苦耐劳的中国人也时刻捕捉着世界上的一切劳动机会。国内围绕传统就业机会所出现的激烈竞争，使许多人把眼光转向海外。新技术革命引发了世界性的就业结构失衡，高技术性职位的大量产生吸引了各国白领，一些发达国家的蓝领就业机会对本国人缺乏吸引力，对蓝领移民却充满了诱惑。这导致了20年来日益加剧的世界移民潮。

如果说19世纪中国沿海被诱骗到海外的“猪仔”是

“被动”出洋的话，那么今日中国的非法移民出洋则大都是“主动”的。但是，他们的命运却非常相似：必须付出尊严甚至生命作代价。在这种“主动”的背后，隐藏着复杂的经济、社会和历史原因，隐藏着诸多的憧憬、侥幸、无奈和悲愤，隐藏着动人心魄的故事。对于这种非法移民，简单地谴责、遣返、处罚，并不能解决根本问题。国际人口走私犯罪集团替代了 19 世纪的奴隶贩子，利用发达国家对廉价劳动力的需求赚取高额暴利，对他们要坚决打击。说实在的，同一些非法移民严重的国家相比，中国的非法移民并不突出，但我们决不能对此问题漠然置之。对非法移民，关键是要加强宣传教育，加强正规化、组织化的劳务输出，完善涉外管理体制，从源头上加以解决。在这方面，存在着大量的政策、法律以及体制问题值得探讨。

由于非法移民问题长期被鄙视和忽略，有关他们的话题很敏感，有关他们的资料很难搜集，因此在中国，真实全面反映他们生活和命运的书基本没有。这套“游走世界的中国人”丛书，就准备首先把视角对准他们，先期出版两辑有关中国非法移民的书：一是在各主要非法移民对象国研究中国非法移民问题的华人学者和作家的著作，目前已经和即将出版的有美国纽约亨特学院亚美研究中心主任彼得·邝的《黑着——在美国的中国非法移民》、《新唐人街——当代美国华人社区》，旅日华人作家莫邦富的《蛇头——国际人口走私集团的运作》、《新华侨——在东欧的

中国移民》，旅法华人导演王方辉的《在法国的中国非法移民》；二是研究国内非法移民案件高发地区历史文化渊源的作品，目前计划出版的有福建长乐籍作家杨初所写的《小镇上的世界》。这两类书都将填补国内出版领域的空白。

另外，这套丛书还将把眼光投向中国海外移民的主流——合法移民身上，以记录中国人在海外朝朝夕夕、孜孜不息的创业历程，记录中华民族走向世界的脚步。

王方辉

致 谢

本书部分是根据我长期在纽约唐人街作为一个居民和
活动分子的经历而写的。

由于我跟数以百计的人进行了谈话，使本书的内容更
为丰富了。这些人为数太多，难以一一列出，其中许多都
是工作繁忙的组织者和社区工人。对于我了解他们复杂的
社区情况所做的努力，他们都给予支持，而且十分慷慨，
不惜抽出时间提供所知情况。

特别感到荣幸的是得到纽约唐人街的劳工与社区领袖
林威（音译）和洛杉矶富有经验的基层工会活动分子格
伦·小松两位的帮助。通过工作和经验，他们掌握了洞察
事物的能力，把他们长期的奋斗与美国规模更大的政治和
社会发展联系起来。我能分享他们的智慧，深表感谢，特
别要感谢格伦在编辑上提出的富有卓见的批评。

我也要感谢洛杉矶加利福尼亚大学的亚美研究中心。
中心在 1986~1987 学年期间聘任我为客座教授，从而使
我有时间并有一个合适的环境来完成我的著作。

谨以《新唐人街》一书献给我的妻子杜桑卡，她是我家
的真正作者。她在编辑上给予我帮助，在精神上始终不
渝地给予我支持，从而使完成本书成为可能。

彼得·邝

目 录

引言 / 1

本书并非一部描述华裔美人成功史的著作。它叙述华人在双重压迫形式之下所受的苦难。几乎所有现代的华人社区都遇到类似的问题，例如人口迅速增长，在经济上向制造业和消费工业发展，海外华人资本的涌入，传统机构的继续存在，阶级冲突的出现，以及社会福利组织和劳工组织的影响等等。

第一章 旧唐人街 / 13

移居外国的华人到了他们所入籍的国家里，往往喜欢聚集起来。他们似乎比其他移民群更倾向于聚集在一起。在东南亚的每个大城市里都有唐人街，在澳洲、欧洲、南北美洲的大陆上也都有华人社区。在美国，唐人街为数甚多，但在上世纪第一批移民来到美国时，并未发展成为唐人街。美国唐人街的最初形成并非是自发的。

首批移居者：“苦力” / 《排华法》 / 早期移民的出身 / 独特的广东人 / 第二次世界大战和华人社区 / 1965 年《移民法》 /

第二章 纽约唐人街的经济繁荣 / 31

发展迅速的两大新行业——服装业和餐馆业，促进了唐人街经济的发展。中国餐馆以适应新的美国生活方式而发展起来。唐人街的服装厂为满足妇女时装世界的需要而生产。服装业和餐馆业一旦发展起来，就为唐人

街经济的多样化打下了基础，吸引各个层次的华人来到华人社区。

随着唐人街就业机会的日益增多，更多的移民涌入美国。

唐人街已发展成为一个充满活力的消费中心。超级市场实际上供应着可在台湾、香港或中华人民共和国买到的一切东西。

华人女工超过半边天/正在变化的口味促进了华人餐馆业/白领工人和专业人员/生气勃勃的消费行业/来自世界各地的华人/

第三章 外国资本的灾殃 / 53

在纽约唐人街，外国资本是一个肮脏的用语，一切邪恶都被归咎于外国资本。许多人认为大部分外国资本用于进行唐人街房地产的投机买卖，使土地价格猛涨。餐馆、服装厂、杂货店和住房的房租已经提高到了使许多人不得不迁往皇后区和布鲁克林居住的程度。

生产性外国资本/外国资本的投资状况/房地
产和唐人街的发展/投机资本和华人社区/20 世
纪 80 年代的唐人街经济/

第四章 是模范少数族社区吗？ / 71

在唐人街有许多发迹的故事——移民成了百万富翁。有好几个房地产巨商都是从家庭经营的小餐馆主发迹致富的。然而，在大多数情况下，唐人街的百万富翁在移居美国之前就已经腰缠万贯了。20 世纪 70 年代后来到美国的新移民，发迹的为数极少。

住宅区华人/来自台湾的住宅区华人/唐人街是向上爬的一个新的可供选择的场所吗？/对华人工作的剥削/稳定的生产性工人/华人少数民族向上爬的机会/其他选择/“我的孩子们正在取得成功！”/是儒家的学习传统吗？/目前的实际情况/意外的移民/地下经济/

第五章 唐人街的非正式政治 结构 / 101

唐人街的雇主们能剥削劳动者，因为他们可以不顾最低的劳动标准，而又不必担心政府强制执行。从历史上看，政府官员并不干预唐人街，除非发生了可能影响整个社会治安与安全的无法无天的结伙暴力行为、大规模毒品买卖、非法偷运外国人或其他犯罪活动。可是，这种不干预政策并不是中立。没有政府干预，意味着这个社区事实上由传统的唐人街名流统治。这种名流在美国政治体制之外起着作用；这是一种非正式的政治结构。

中华帝国的非正式政治结构/房/乡村会、宗亲会、同乡会和使用同一种方言的团体/会社的防御和进攻性质/唐人街和政府/没有代表的纳税/会社与阶级区分/名流的民族团结/腐败无能的中华公所/唐人街的堂/中华公所与国民党/政治领导权/美国对唐人街政治的干预/

第六章 堂、帮和保护人 / 133

现在，纽约唐人街的非正式政治结构，必须同全新的形势作斗争。大部分居民都是近年来来自亚洲都市中心的移民，他们同传统的族和宗亲组织没有联系。

此外，华人社区也不再与更大的社会隔离。政府机构在唐人街提供各种服务。

有助于削弱旧的非正式政治结构的关键因素，是新财富的影响。

堂的新形象/新保护人/龙年/目前堂的活动/
供人雇用的带枪暴徒/

第七章 华人社区与政府机构 / 155

唐人街被一系列问题所困扰，犯罪和住房问题最为严重。但是，受传统的非正式政治结构权力支持的剥削性经济制度的存在，是更为根本性的问题。改变的前景又如何呢？

政府机构的作用/新的政治活动/反贫困机构
的政治机构/

第八章 华人与美国工会 / 171

自 20 世纪 70 年代以来，唐人街的阶级向两极分化，对工人的剥削增加了。迄今为止，社会福利机构并没有帮助工人解决工作条件的问题。看来组织工会是可供选择的合理办法。

唐人街的工会/劳工与唐人街权力机构/餐馆工人的工会运动/国际制衣女工联合会与唐人街的血汗工厂/唐人街工会的策略/第 23 ~ 25 工会地方分会/富于战斗性的华人妇女/工会处于危机中/妇女的权利/建立以社区为基础的劳工组织的需要/

第九章 组织基层和建立联合 / 201

华人社区必须发展基层组织，其基础是跨越传统的族、村、行业和堂的划分而进行新的政治联合。只有到了那时，社区才能对付它的问题，迫使政府当局对它的需要作出反应。然而，这些基层组织的首要任务是必须反对传统会社的垄断。

左翼组织的演变/左派的新方向/少数民族的团结与选举政治/基层与选举政治的结合

第十章 20 世纪 90 年代的唐人街 / 219

多数来自中国大陆的新移民不同于过去的广东人，他们很少有在美国的亲戚资助。许多人非法进入美国，他们在唐人街生活，各方面都要付出常人难以预料的努力。数量巨大的新移民搅乱了已经饱和的唐人街劳动力市场，使这里的经济陷入萧条，几乎成为一个绝望之地。非法移民对于唐人街的严重冲击并不在于其数量，他们也许还占不到唐人街人口的 20%，却大大地搅乱了